

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-099557- -00003-0000

Fecha: 2009-02-09 16:56:11 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08099557
Asunto : Solicitud de patente para UN INSTRUMENTO DE
EXTIRPACIÓN QUE INCLUYE UN CUERPO Y UN
MIEMBRO DE EXTIRPACIÓN Y MÉTODO DE
EXTIRPACIÓN
Solicitante : CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

CONTESTACION OFICIO No. 12818

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC., doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 12818 notificado por fijación en lista el 10 de octubre de 2008, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Poder otorgado por la sociedad CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC., junto con el respectivo documento que acredita la existencia y representación legal de la compañía.

Se presenta este documento en fotocopia auténtica del original, el cual fue debidamente notarizado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Dos (2) documentos en que constan las cesiones del derecho a la patente efectuadas por los dos (2) inventores en favor de la sociedad CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

Se presentan estos documentos en originales, los cuales fueron debidamente suscritos, notarizados y legalizados por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Formulario de modificaciones debidamente diligenciado, por el cual se solicita a este Despacho tener como título de la patente solicitada el siguiente:

CAVELIER

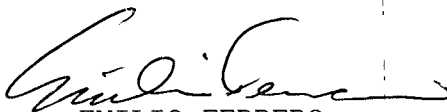
ABOGADOS

“UN INSTRUMENTO DE EXTIRPACIÓN QUE INCLUYE UN CUERPO Y
UN MIEMBRO DE EXTIRPACIÓN Y MÉTODO DE EXTIRPACIÓN”

Se acompaña a este documento el correspondiente recibo de pago por el valor de la tasa legal fijada por concepto de modificaciones según lo dispuesto en la Resolución No. 55819 del 26 de diciembre de 2008.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-16678-841-001-6

166 SCT\SCT\ID-143678\WPC16678
C/No. M-2009-143678\SCT

93



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

**FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10**

1

SOLICITUD DE:☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación a una solicitud

2

SOLICITANTENombre: CUSTOM MEDICAL
APPLICATIONS, INCsociedad constituida y existente bajo las leyes
del Estado de Nueva York, Estados Unidos de
AméricaDirección: 141 Sal Landrio Dr.,
Johnstown,
New York 12095,
Estados Unidos de AmericaTeléfono: 546 09 70
E-mail: clientes@cavelier.com
Fax: 249 40 70Domicilio: Johnstown
New York 12095,
Estados Unidos de America**IDENTIFICACION**

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Número: _____

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: Emilio FERRERO

Dirección: Carrera 4ª No. 72-35

Teléfono: 347 36 11

E-mail: cavelier@cavelier.com

Fax: 217 92 11

Domicilio: Bogotá, Colombia

IDENTIFICACION

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐Número: 438.019 TP 31.929

4

Número de expediente: 08099557**Clase:** A61B 018/018**Título del Invento:** UN INSTRUMENTO DE EXTIRPACIÓN QUE INCLUYE UN CUERPO Y UN
MIEMBRO DE EXTIRPACIÓN Y MÉTODO DE EXTIRPACIÓN

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Solicito se tenga como título de la invención solicitada el siguiente:

UN INSTRUMENTO DE EXTIRPACIÓN QUE INCLUYE UN CUERPO Y UN MIEMBRO DE EXTIRPACIÓN
Y MÉTODO DE EXTIRPACIÓNSolicito además se tenga en cuenta que la sociedad solicitante CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC
está constituida de acuerdo con las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América

6

Comprobante de pago No. 9-8130**Fecha:** 2 de febrero de 2009

7

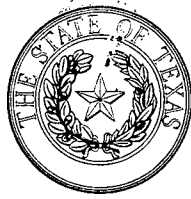
Anexos:☒

Comprobante de pago de la tasa por valor de \$111.000.00

8

NOMBRE: EMILIO FERRERO**FIRMA:**

C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929



63284

The State of Texas

Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

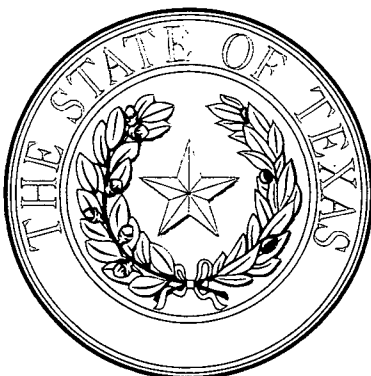
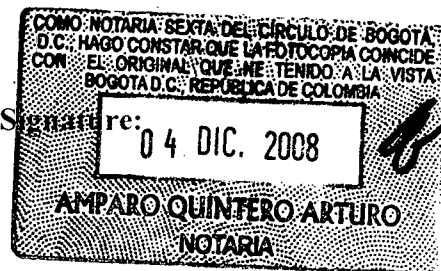
1. Country: United States of America
- This public document
2. has been signed by C ENGLAND
3. acting in the capacity of Notary Public, State of Texas

4. and bears the seal/stamp of C ENGLAND, Notary Public, State of Texas,
Commission Expires: 06-12-10

CERTIFIED

5. at Austin, Texas
6. on October 2, 2008
7. by the Secretary of State of Texas
8. Certificate No. N-665583
9. Seal

10. Signature:



Hope Andrade
Secretary of State
ST/sjs

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

domiciliado (s) en/of

141 Sal Landrio Dr., Johnstown, New York 12095, United States of America

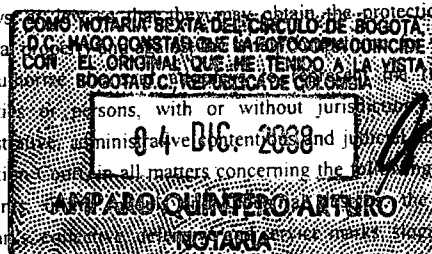
hereby ratify the patent app. N.08099557 filed on Sep. 19, 2008 by Emilio F.

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case. and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor,

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys, so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against unfair competition, which purpose I (we) authorize them to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative, administrative and judicial, as well as before Arbitration tribunals in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, trade emblems, domain names, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court



oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso...administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

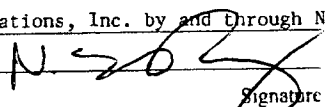
96
cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

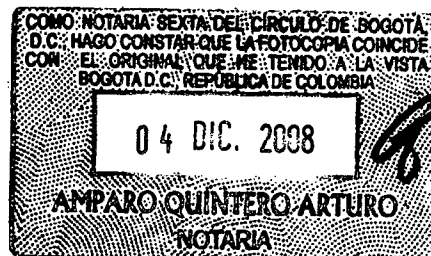
Dado y firmado hoy/Given and signed this 9/23/08

en/in Irving, Texas

por/by Custom Medical Applications, Inc. by and through N. Sandor Racz, Exec. VP

Firma


Signature



CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de

es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de

de la compañía

sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de

que la dirección de dicha compañía es

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en

El

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature of **N. Sandor Racz**

is authentic, that the signatory currently acts in the position of **Executive Vice President**

of the company **CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.,**

a company currently existing and organized under the laws of **Delaware**

that the address is **141 Sal Landrio Dr., Johnstown, New York 12095, United States of America.**

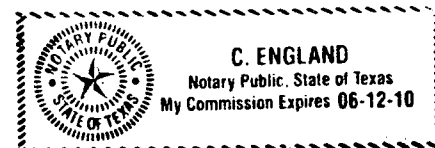
and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

Given and signed in **9/23/08**

On

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-sello) (Signature-seal)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country:
- This public document
- has been signed by
- acting in the capacity of
- bears the seal/stamp of

Certified

- at
- by
- No.
- Seal/stamp
- the
- Signature



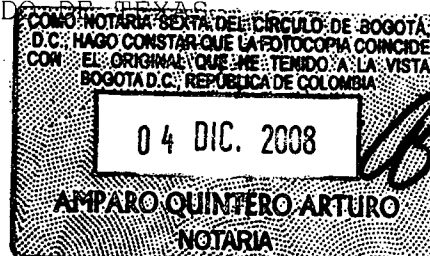
TRADUCCIÓN OFICIAL 269/2008 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL DE ACUERDO CON EL CUAL **CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC., SOCIEDAD** DOMICILIADA EN 141 SAL LANDRIO DR. JOHNSTOWN, NEW YORK 12095, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA POR EL PRESENTE RATIFICA LA SOLICITUD DE PATENTE N. 08099557 PRESENTADA EL 19 DE SEPTIEMBRE DE 2008 POR EMILIO FERRERO Y OTORGA PODER A EMILIO FERRERO, TPA 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, TPA 23555 Y A DANIEL PEÑA, TPA 65620.

EXPEDIDO Y FIRMADO HOY 23 DE SEPTIEMBRE DE 2008 EN IRVING TEXAS POR CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS INC. POR Y A TRAVÉS DE N. SANDOR RACZ VICEPRESIDENTE EJECUTIVO. FIRMA ILEGIBLE.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, DE FECHA 23 DE SEPTIEMBRE DE 2008 PARA CERTIFICAR LA COMPARECENCIA DE N. SANDOR RACZ COMO VICEPRESIDENTE DE CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, EL DOMICILIO DE DICHA EMPRESA Y SU EXISTENCIA LEGAL DE ACUERDO CON LAS LEYES DE DELAWARE.

FIRMADO C. ENGLAND, NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE TEXAS.
MI CAFO VENE EL 12 DE JUNIO DE 2010.

EL ESTADO DE TEXAS
SECRETARIA DE ESTADO



APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Este documento público

2. ha sido firmado por C. ENGLAND

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE TEXAS

4. y lleva el sello/estampilla de C. ENGLAND, notario público, estado de Texas. Mi cargo dura hasta el 12 de junio de 2010

Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

5. en Austin, Texas

6. el 2 de octubre de 2008

7. por el Secretario de estado de Texas

8. Certificado número N-665583

9. Sello: EL ESTADO DE TEXAS.

10. Firma: HOPE ANDRADE, secretario de estado.

COLO-16678-841-001-6

ECN\ECN\ID-139779\WPCL002G

Bogotá, 3 de diciembre de 2008.

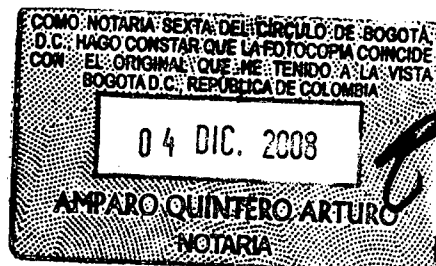
Eduardo Calado N.

Eduardo Calado Noguera

TRADUCTOR OFICIAL

Inglés - Español - Inglés

Res. 541 Febrero de 1976



9

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

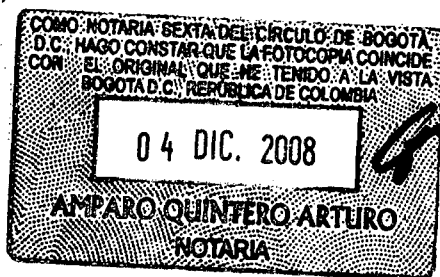
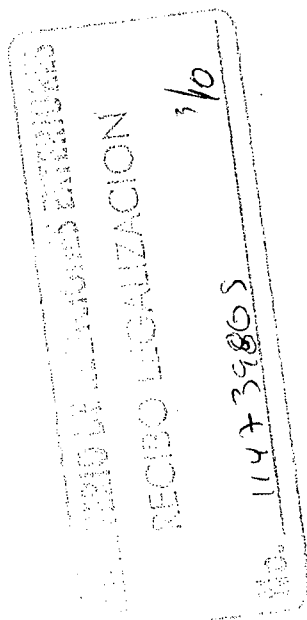
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

850181

2008 DIC -4 P 12:20

MR
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

Edward Galde
CUYA FIRMADO COINCIDE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS





3951

90

The State of Texas

Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by C ENGLAND

3. acting in the capacity of Notary Public, State of Texas

4. and bears the seal/stamp of C ENGLAND, Notary Public, State of Texas,
Commission Expires: 06-12-10

CERTIFIED

5. at Austin, Texas

6. on October 2, 2008

7. by the Secretary of State of Texas

8. Certificate No. N-665584

9. Seal

10. Signature:



Hope Andrade
Secretary of State
ST/sjs

21

CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

N. Sandor RACZ

of

714 Bankers Cottage Lane, Coppell, TX 75019,
United States of America

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

ABLATION INSTRUMENTS AND RELATED METHODS

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciled in

141 Sal Landrio Dr., Johnstown, New York 12095,
United States of America

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 9/23/08
en/in Irving, Texas

Por/by N. Sandor Racz

Firma/Signature

N. Sandor Racz

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____
Ricardo RUIZ-LOPEZ

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

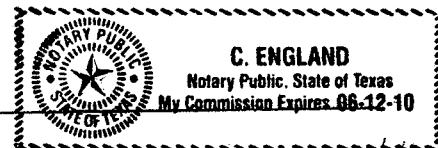
NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 23 day of September
200 8 before me, a Notary Public of

Dallas County
personally appeared N. Sandor Racz

To me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

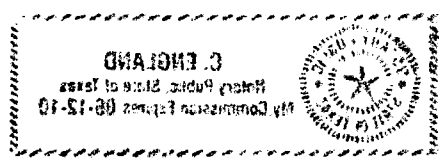
1. País:
El presente documento público
2. ha sido firmado por
3. actuando en calidad de
4. lleva el sello/estampilla de

Certificado

5. En 6. El
7. Por
8. Bajo el número
9. Sello/estampilla 10. Firma

.....

2



93-

TRADUCCION OFICIAL No. 11.2007 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial en los idiomas inglés-español-inglés debidamente autorizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y reconocida por el Ministerio del Interior y de Justicia, por Resolución No. 323 de 1980.

© **CAVELIER ABOGADOS**

EDIFICIO Siski

Carrera 4ª. # 72-35

Bogotá, Colombia

Se traduce un Documento de Cesión de Inventor a favor de **Custom Medical Applications, Inc.**, Certificado Notarial (Individuo) y APOSTILLA No. **N-665584**

374

C E S I O N

Yo (Nosotros) abajo firmados **N. Sandor RACZ** domiciliado en

714 Bankers Cottage Lane, Coppell, TX 75019

Estados Unidos de América

Declaro bajo juramento ser único y verdadero inventor de la invención titulada

INSTRUMENTOS Y METODOS RELACIONADOS CON ABLACION

Así mismo declaro que cedo, sin reservas ni limitaciones a favor de

CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

Sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Estados Unidos de América, domiciliada en:

141 Sal Landrio Dr., Johnstown, New York 12095,

Estados Unidos de América

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la arriba mencionada Compañía por la presente está facultada para solicitar en su nombre, la correspondiente patente de invención en la República de Colombia.

Dado y firmado hoy 9/23/08,

TRADUCCION OFICIAL No. 11.2007

HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA

INTERPRETE OFICIAL

RES. No. 323 DE MIN. DE JUSTICIA

En Irving, Texas

Por/by N. Sandor Racz

Firma/Signature N. S., RACZ

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

Hoy día 23 de Septiembre, 2008, ante mí, Notario Público de Dallas,

Condado de Dallas, personalmente compareció N. Sandor Racz

A quien conozco personalmente y de quien se es la persona(s) que
suscribió el documento que antecede y quien tiene capacidad legal
para suscribirlo.

NOTARIO PUBLICO

(Sello Notarial en Tinta: C. ENGLAND)

Notario Público, Estado de Texas

Mi comisión Expira el 06.12.10)

(Sello Preimpreso del Estado de Texas)

EL ESTADO DE TEXAS

SECRETARIA DE ESTADO

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido suscrito por C. ENGLAND

3. Obrando en calidad de Notario Público, Estado de Texas

4. y lleva el sello/estampilla de C. ENGLAND, Notario Público de
Texas, Comisión expira. 06-12-10

Certificada

5. en Austin, Texas 6. el 2 de Octubre, 2008

7. por el Secretario de Estado de Texas

8. Certificado No. N-665584

9. SELLO

10 Firma:

(Firmado) Hope

SECRETARIO DE ESTADO

ST sjs


TRADUCCION OFICIAL No. 11/2007
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 NOV 18 P 1:09

Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

843550

Jaide Eguibara
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECIBO LEGALIZACION

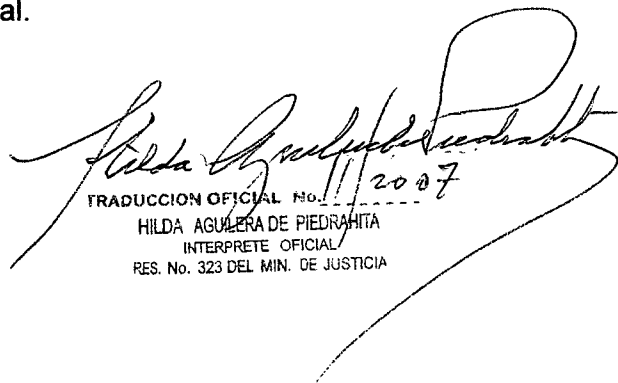
123110105

95-1

Es Traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los
archivos de esta oficina para su confrontación, y a la cual me remito, habiendo
tenido a la vista el documento en su versión original.

COLO-16678-841-001-6

Solicit. SCT CRTS. 3,(SIN ESPC.)


TRADUCCION OFICIAL No. 11/2007
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

2513

Col 96

CAVELIER:

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Ricardo RUIZ LÓPEZ

domiciliado(s) en

Tratamiento Del Dolor, Clinica Del Dolor De
Barcelona, Barcelona, España

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

INSTRUMENTOS DE EXTIRPACIÓN Y
MÉTODOS RELACIONADOS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
reservación, a favor de la sociedad

CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC.

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

141 Sal Landrio Dr., Johnstown, Nueva York
12095, Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

RICARDO RUIZ LÓPEZ

of

Tratamiento del Dolor. CLINICA DEL
DOLOR DE BARCELONA. BARCELONA. SPAIN

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Excision Tools and Related Methods
Ablation &

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, Inc

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciled in

141 SAL LANDRIO Dr., Johnstown,
New York, 12095, USA

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in

Barcelona February 2, 2009

Por/by

Ricardo Ruiz-Lopez

Firma/Signature

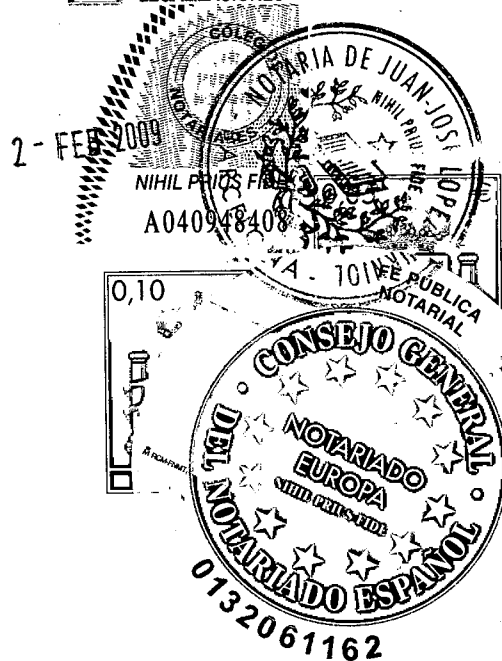


16

Yo, JUAN-JOSE LOPEZ BURNIOL, Notario del Ilustre Colegio de Cataluña, con residencia en Barcelona, HAGO CONSTAR:- Que con fecha de hoy, bajo el número 269 de protocolo, - he autorizado el Acta preceptuada por el Artículo 207 -- del Reglamento Notarial, para hacer constar la existencia de este documento, que va a surtir efectos solamente fuera de España, en la que he identificado y juzgado capaz a DON RICARDO RUIZ LOPEZ, quien ha comparecido ante mí, declarando que la firma estampada en este documento es la suya, que conoce el contenido del mismo y que libre y voluntariamente quiere que produzca los efectos -- que le sean aplicables conforme a las leyes extranjeras, lo que asiento en el Libro Indicador con el número 103. Barcelona, 2 de Febrero de 2009.



SELLO DE
LEGITIMACIONES Y
LEGALIZACIONES



EL SIGNO, FIRMA Y RÚBRICA DEL NOTARIO QUE OBRA EN ESTE FOLIO, HA SIDO APOSTILLADO Y ANOTADO BAJO EL NÚMERO 5374, EN EL LIBRO REGISTRO DEL COLEGIO NOTARIAL DE CATALUÑA.



8S0997731

01/2008

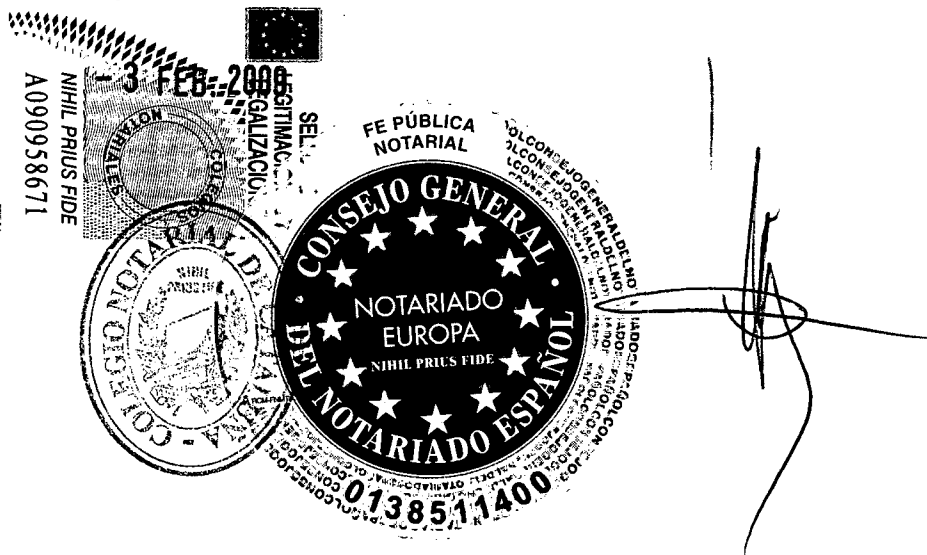
**A P O S T I L L E**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País **ESPAÑA**-----
- El presente documento público -----
2. ha sido firmado por DON JUAN JOSE LOPEZ BURNIOL -----
3. quien actúa en calidad de Notario, en legitimación de firma de
don Ricardo Ruiz López, en documento de cesión, conforme Acta,
número 269/2009, de fecha 2 de febrero de 2009. -----
4. y está revestido del sello/timbre de su Notaría de -----
- BARCELONA-----

CERTIFICADO

5. en BARCELONA-----
6. el día 3 de febrero de 2009.-----
7. por DON JOSÉ ALBERTO MARÍN SÁNCHEZ, Vicedecano de la Junta ----
- Directiva del Ilustre Colegio Notarial de Cataluña.-----
8. bajo el número: -5774/2009-----
9. Sello/timbre: -----
10. Firma: -----



José Alberto Marín Sánchez
Vicedecano

98

NIT : 800176089-2

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-099557- -00003-0000

Fecha: 2009-02-09 16:56:11 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 9 - 8,130
FECHA : FEBRERO 2 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	Nº. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTÁ	062754387	19779104	02/02/2009	29,003,000.00

***** CONCEPTO *****

RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEHAS COMERCIALES	111,000.00
TOTAL :		\$ 111,000.00

SON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL ASUNTO No.

RECIBO DE CAJA APLICADO AL ASUNTO No.

Cdo 16678-841.001-6



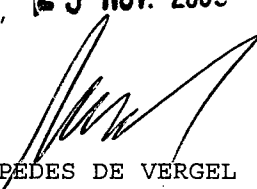
2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
CUSTOM MEDICAL APPLICATIONS, INC

REFERENCIA	Radicación No.	08 99557
	Solicitud internacional	PCT/US2007/004665
	Fecha inicio fase nacional	22/09/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9379
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, **25 NOV. 2009**


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10